

años de tanta labor tradujo el Nuevo Testamento, que apareció en 1681. Le antepuso un prefacio en el cual señala cuáles eran sus creencias sobre el pecado y sus terribles consecuencias, y sobre la redención por fe en Cristo.

La traducción del Antiguo Testamento, no la pudo terminar. Llegó hasta el último capítulo de Ezequiel, cuando Dios lo llamó a la gloria.

¿SABIA USTED?...

¿Sabía Ud. que el Monte Sión estaba originalmente coronado por el palacio de David y el templo? Am. 1, 2; Miq. 3, 12; Is. 8, 18; 18, 7; Sal. 2, 6; 9, 12, etc. lo demuestran claramente. Esta parte de Jerusalem es la más oriental. Por eso las expresiones como "el cementerio evangélico sobre el monte de Sión", que se halla en el lado occidental de la ciudad, son erróneas.

¿Sabía Ud. que la palabra 2. Juan 10 "ni siquiera le saludéis" significa sencillamente que con tal hombre que trae otra falsa doctrina no cultivemos relaciones amistosas? A veces se ha pensado que esta palabra se opone al mandamiento de Jesús: "Amad a vuestros enemigos". Pero hay que notar que la palabra "saludar" tiene en el oriente dos significados, en primer lugar "saludar a un hombre con quien nos encontramos en la calle, saludarlo al pasar", y en segundo lugar: "hacer una visita amistosa en la casa". Seguramente el apóstol Juan se refiere a esta última clase de saludar.

¿Conoce Ud. los siguientes proverbios árabes?: El apuro es del diablo pero la paciencia del Dios misericordioso. — Hablar mucho trae mala suerte, hablar poco respeto. — Aquel que se hace el cordero es devorado por el león. — Es mejor ser un perro libre que un león atado.

¿Sabía Ud. que hace algunos años se encontró la momia del suegro de Salomón? Hace más o menos 15 años los arqueólogos descubrieron en Egipto el sepulcro del Faraón Psu Senes que reinó hace 3000 años y que generalmente es considerado como el suegro del rey Salomón. La tumba nunca encontrada y por eso tampoco saqueada por ladrones contenía el ataúd de oro de una tonelada con la momia del Faraón.

F. L.